

Cuvântul Ardealului

Apare afară de Luni și zilele după sârbă-
toare zilnic. — Redacția și Administrația
Strada Românului No. 6. Telefon No. 156

Organ al Partidului Poporului

Abonamentul pe an 800 L., pe jumătate de
an 400 L., pe un sfert 200 L., pe lună 70 L.,
iar pt. Primării și Autorități 1000 L. pe an

Iubirea de patrie — siguranța popoarelor

În vremea din urmă mai ales, oamenii răi și dușmanii noștri din afară răspândesc prin grai viu și mai cu seamă prin scris, tot felul de minciuni și născociri despre neamul nostru și despre scumpa noastră țară.

Astfel, poporul nostru, răsrit din cel mai nobil sânge de Roman, este pus prin gazetele dușmanilor, alături de hoții codrilor și de ucigașii cei mai nemiloși. Că vor fi și în rândurile noastre hoți și ucigași, asta n-o tăgăduim.

Dar, că pentru un număr de acești făcători de rele, să-ți bați joc de un întreg popor, asta nu se poate suferi, căci, în cazul acesta toate popoarele lumii ar trebui să primească această numire, întrucât eu nu cred să se găsească vre-un popor, care să nu aibă în sânul său atari rătași și păcătoși.

Cu atât mai puțin îmi vine să cred, că s'ar putea mândri în această privință, tocmai acei, cari vreau să ne bage pe toți Românii buni și cinstiți într-o căldare cu cei răi și stricați.

Iar, dușmanii din lăuntru țării noastre, — de cari avem mulți ba chiar prea mulți, — și-au dat mâna cu aceia din afară, ne pognesc în tot felul și ne înfățișează lumii, ca pe niște nemiloși asupritori ai popoarelor supuse nouă și ne face pe noi necinstitorii păcei.

Dușmanii aceștia, aceia din lăuntru și aceia din afară, se opintesc ca să arate că țara noastră e o vatră de jar, de unde se va aprinde, — zic aceștia, — într'un apropiat viitor, un nou foc, care va cuprinde din nou în flăcările lui mistuitoare, bătrâna și mult încercata Europă.

De aceea, acești „paznici ai păcii” cer lumii să ia grabnice măsuri pentru „înfrânarea prigonirilor și uciderilor”, la cari poporul românesc — zic ei — se dedă împotriva supușilor țevrei și unguri.

Cum această muncă de pognegre în contra noastră tot mai mult se întărește și pentru ca să nu stăm muți și neputincioși în fața acestor acuzațiuni mincinoase, interesele mari ale neamului nostru și iubirea nețărnută de țară pe care acest neam a dove-

dit-o în modul cel mai strălucit, ne poruncesc să rupem firul tăcerei și să vorbim tare și răspicat, ca să spulberăm infamiile și în urmă să fim înțeleși de toată lumea.

România atât înainte cât și după marele războiu european, a dat dovada respectului său pentru pace și astfel streinătatea nu se poate îndoi acum de acest simțământ al ei, pe care țara noastră niciodată până acum nu l-a părăsit.

România a pecetluit cu mari jertfe de sânge iubirea de pace, dar ea nu poate să piardă din vedere că, o prea mare încredere în puhoiul veniturilor, care-ș caută în plaiurile noastre terenul de îmbogățire și de stoarcere a viăgei noastre — într-o bună zi aceasta să ne aducă cea mai îngrozitoare catastrofă.

Oricând și cu toți aceia, om și țară, cari doresc o cinstită înțelegere între popoare și deci, asigurarea păcei și liniștei țărilor, România este gata să lucreze împreună.

Dar, răspundem și noi cu cuvintele, foarte potrivite ale marelui patriot francez dl Domerque, președintele Republicii franceze, rostite la banchetul dat de prefectura din orașul Lille în onoarea sa:

„Nu trebuie să se uite însă, că adeseori, slăbiciunea în luarea măsurilor de apărare a unei țări bogate, trezește pofta dușmănoase. numai prin păstrarea puterilor de apărare în măsura oricărei primejdii amenințătoare și numai prin adâncirea tot mai puternică a dragostei de patrie, care este în cea mai deplină măsură dragostea pentru omni-nirea întreagă, se dă cea mai deplină siguranță dreptului de viață a popoarelor.”

Acesta este și răspunsul nostru, pe care-l dăm lumii ușor crezătoare infamiilor dușmanilor noștri și aceste cuvinte pline de cel mai adânc înțeles să le sape în mintea și inima lor toți frații noștri români.

Constantin Savu

Cetiți și răspândiți
Cuvântul Ardealului

Acordul sufletelor

— Toată românimea strâns unită în jurul guvernului gen. Averescu —

În vremea din urmă, aceleași persoane cari, și în trecut au răspândit svonorile cele mai ciudate împotriva României, au făcut să se răspândească în străinătate svonuri mincinoase, cu privire la slăbiciunile de lucruri din țara noastră.

Nu ne-ascundem că în zilele din urmă mai ales, întreaga suflare românească a fost cuprinsă de o mare îngrijorare din cauza caracterului grav al boalei M. S. Regelui. Dar tot așa de adevărat este că, această îngrijorare nu este și nu poate fi însoțită de nici o temere de turburări de vre-o natură oarecare.

Poporul român a mai fost pus și altădată la grele încercări, și a dat totdeauna dovadă că, cu cât întâmplările sunt mai serioase, cu atât el știe să fie mai înțelept și mai încrezător în conducătorii săi.

Este foarte bine să se știe, că nu numai țara în unanimitatea ei, dar și factorii politici, ca și până acum n'au obosit un moment să lupte, sau între ei, sau contra guvernului, au depus îndată armele și au încheiat un armistițiu, în vederea întâmplărilor mari.

Este o urmare firească a aceluiaș încredere, pe cari toți cetățenii țării, conștienți de datoriile lor, au arătat-o față de guvernul țării, și o concre-

tizare a sentimentului pe care dl prof. N. Iorga l-a îmbrăcat atât de bine și de frumos, în formula următoare:

„Nu pun la îndoială patriotismul, înțelepciunea și energia nimănui din cei cari au astăzi, sau pot avea mâine, răspunderea situației.”

De aceea ni se pare o nedreptate ce se face anumitor factori politici, când li se aruncă în față, — cum a făcut-o o gazetă din București — vina că n'ar fi ajuns nici astăzi la maturitatea partidelor politice apusene măcar în chestiunile mari de Stat.

Multe păcate vor fi având și vor mai fi având, poate, partidele noastre politice, iar luptele dintre bărbaii politici au ajuns să se transforme adesea la noi în lupte de înfrângere și nimicire personală. Nimeni n'are însă dreptul să pună la îndoială sentimentele unui partid, sau unui bărbat politic, atunci când sunt în joc interesele mari ale țării.

Românii se pot război între ei în vremuri de liniște pe chestiuni de politică lăuntrică, cari și acestea pot fi în legătură cu nevoile mari ale Statului. Dar când țara ar fi în primejdie, nimeni nu-și uită datoria, și nu se mai găsesc printre noi decât frați și patrioți.

Italia întărește unirea Basarabiei

— O călduroasă manifestație pentru România —

Senatul italian a votat proiectul de lege, prin care guvernul ratificase tratatul privitor la unirea Basarabiei.

Votul acesta n'a fost o formalitate, a fost o manifestație.

Pentru a se da merita semnificație proiectului de lege, raportorul a fost ales în persoana unuia din foștii prim-miniștri, dl Boseli, care se bucură de o unanimă considerație în viața politică a Italiei.

Raportorul și expunerea sa au fost nu numai un act politic, ci și un document istoric. Drepturile României asupra Basarabiei au fost expuse cu o mare forță de argumentare și cu o căldură emoționantă.

Această manifestație a fost cu atât mai impresionantă, cu cât raportorul a amintit că Italia din primul ceas si-a spus hotărât cuvântul în chestia Basarabiei, atunci când actualul preșident al Senatului, venerabilul Tittoni, nu s'a mărginit s'affirme drepturile Ro-

mâniei în Conferința dela Paris, dar a scris o întreagă lucrare în acest sens un document valoros prin sinceritatea motivărilor și datele lui, pe cari nimic și nimeni nu le poate dărâma.

Și de astă dată, Italia n'a fost numai aliata puternică și leală, ci și sora bună și ocrotitoare, către care ne îndreptăm toată recunoștința.

Raportorul proiectului fostul prim-ministru Boselli, în atenția încordată a Adunării, a arătat că, actul care face obiectul acestei ratificări repară istoria dureroasă a Basarabiei și a României. Basarabia a fost lăsată Rusiei pentru prima oară de Turcia, care nu avea dreptul să dispună de această provincie, și a doua oară de Congresul dela Berlin, care n'a fost mai puțin perfid față de drepturile popoarelor. De îndată ce i-a fost cu putință, Basarabia s'a răsculat, și noua Rusie, în primele zile, i-a recunoscut libertatea. Basarabia a chemat atunci în deplină libertate trupele românești și în deplină libertate s'a unit la România. Tratatul în discuție n'a făcut decât să recunoască în 1920 aceste evenimente săvârșiți în 1918.

Oratorul a relevat apoi că în timp ce Senatul este pe cale să adopte în unanimitate ratificarea tratatului dela 1920, președintele Senatului, este acela care în Conferința dela Paris a afirmat drepturile României. Dl. Tittoni, asistat de ilustrul președinte al Senatului a publicat o monografie asupra Basarabiei, României și Antantei, lucrare care este cel mai bun document din punct de vedere al doctrinei juridice și al constatării faptelor, ce s'ar putea anexa la actul ratificării.

Monografia d-lui Tittoni dovedește greșala acelor care cred, că ratificarea italiană a tratatului dela Paris se datorește vreunui motiv de politică trecătoare, sau de moment. Ratificarea dovedește dimpotrivă că Italia este legată în mod logic de acele principii grație cărora s'au realizat independența și unitatea sa.

Ratificarea dovedește, că Italia este credincioasă tratatelor, că procedează cu sinceritate în raporturile internaționale și că politica ei este o politică independentă.

Terminând, dl. Boselli a reamintit cuvintele unui bărbat de Stat al Belgiei, care a spus că prietenia românească odată acordată, este irevocabilă.

În numele întregului Senat, în numele Italiei, strans unită în jurul tronului și condusă de fascismul ce amintește și predică virtuțile și datorile române, oratorul a încheiat, salutând această irevocabilă amiciție a României.

În aplauzele însufletește ale Adunării, președintele a pus la vot proiectul, care a fost adoptat cu 135, contra 10 voturi, prin scrutin secret.

O frumoasă recunoștință familiei lui Ioan Russu-Sirianu

Din București primim vestea, că Parlamentul a votat o lege prin care se dă doamnei Lucreția Russu-Sirianu, văduva marelui luptător politic și martir al neamului, o pensie de 6000 lei pe lună.

Ion Russu-Sirianu a fost unul din cei mai vajnici și dărzi luptători, ai re-deșteptării și întăririi sentimentului național în Transilvania și Banat.

Vieța lui a fost o luptă neînteruptă pentru cauza națională.

Gazetar de rasă, agitator înflăcărat, animator, orator și scriitor a ținut trează energia poporului nostru în lupta contra megliarizării.

A lucrat ca prim-redactor la „Românul” lui Rosseti; a înființat „Tribuna” la Sibiu și primul ziar anume „Poia Poporului” tot la Sibiu.

La Arad a înființat și condus „Tribuna Poporului”.

Pentru activitatea sa politică națională a suferit rigoriile temnițelor ungu-rești dela Seghedin, Cluj și Sibiu.

A fost secretarul și sufletul vechiu-

lui comitet național și unul din cei mai însuflețiți organizatori ai „Congresului Naționalităților” dela Budapesta (1895). Român din Chișineu (jud. Arad) l'au ales deputat în Camera dela Budapesta.

Cu prilejul expoziției jubilar, deși deputat în parlamentul ungar, a ținut, la Arenele Romane din București și la statuia libertății din Ploiești, discursuri înaripate asupra unirei tuturor românilor.

Ca literat ne-a dat câteva volume de nuvele în care vedește un real talent de povestitor, precum și lucrările monumentale: „Iobăgia” și „Românii din Statul ungar”, o vastă monografie sprijinită pe un imens material informativ.

Academia Română l-a distins cu un premiu pentru această ultimă lucrare.

Iată pentru ce votul parlamentarilor României Mari este binevenit și merită toate laudele.

Stiri din județul Timiș-Torontal

— Dizolvarea Consiliului Comunal. — Incercare de sinucidere. — Denumirea noului șef al Diviziei de Cavalerie. — Prelegerile rectorului Vălcoviciu. — Congresul partidului țărănesc. — Dela baroul adv. — Constituirea Sfat. Negust. —

— Dela corespondentul nostru —

În cercurile locale se svonește că Consiliul comunal se va dizolva în cursul acestor zile. Întrucât aceasta informație nu s'a confirmat până la sosirea d-lui dr. Ioan Dobosan, primarul orașului, care în această cauză a plecat la București, urmează să revenim cu o nouă comunicare, prin care să ne ocupăm de această chestiune.

Eri noaptea, într-o sală a hotelului „Marocan”, funcționarul L. Constantinescu a voit să și curme zilele, înghițind o cantitate de cocaină.

În siare gravă el a fost transportat la spital. Cauza sinuciderii ar fi, că: funcționarul întreținea o dragoste cu o fată, pentru care, în ultimul timp a cheltuit mulți bani.

A fost semnat decretul prin care dl. general Racoviță a fost numit șef al Statului major al Div. de Cavalerie, în locul d-lui general I. Negulescu, numit atașat militar la Berlin.

La ziua de 5 Apr. d. m. la orele 6, în marea sală a Politehnicei, a ținut o frumoasă și foarte interesantă prelegere rectorul Politehnicei dl. dr. Victor Vălcovici. A vorbit despre: „Spațiu, timp și materie.”

A asistat un public foarte numeros iar conferenționarul a fost viu aplaudat.

Comitetul de conducere al partidului țărănesc din Banat, a hotărât ținerea unui mare congres pentru ziua de 10 Aprilie, la orele 9 a. m. în sala Fabricii de Bere.

Vor lua parte mulți membrii și ade-

renți ai partidului țărănesc din Banat și părțile învecinate. Congresul va fi prezidat de către dl. dr. Nicolae Lupu, șeful acestui partid, care va fi însoțit de toți deputații partidului țărănesc.

În ziua de 3 c. s'a ținut la sala Tribunalului adunarea generală a membrilor b. roului, sub preș. d-lui dr. L. Cigăreanu. După citirea dărei de seamă din anul trecut, se trece la votarea și înlocuirea memoriului relativ la luarea unei inițiative pentru detașarea, pe cale legislativă, a unei secțiuni a Curții de Casație la Timișoara, sau la Cluj.

Au luat cuvântul d-lui dr. P. Obădeanu, dl. dr. D. Bottez, dl. dr. A. Ungăr dl. dr. M. Gropșeanu, dl. dr. A. Brudariu, și dl. dr. Bardossy.

S'a procedat apoi la alegerea noului consiliu baroului, pe timp de 3 ani: S'a ales lista următoare: dr. Liviu Cigăreanu, decan; d-lui; Adolf Ungar, Coriolan Baltă, Augustin Bardossy, Ion Becker, Octavian Crăsmariu, Matei Junkert, Samuil Ligeti, Simion Matei, Victor Mercea, Cornel Licoară, Ernest Vasváry și Victor Veterány, membri; iar d-lui: Armin Polacsek, Gheorghe Zăria, Mauriciu Rosenthal, Desideriu Goji. Francisc Andres, Petru Isfan, Bela Kovacs și Iuliu Belu, suplenți.

S'a hotărât constituirea „Sfatului negustoresc” secția T, care a ținut ședința de constituire în ziua de 3 c.

Ca președinte a fost ales dl. Const. Tăranu, iar secretar N. Dobrescu, comerciant.

Coresp.

Situația internă

— O nouă desmembrare a național țărăniștilor. — Consfătuirea dela dl. Brătianu. — Dela partidul național al d-lui N. Iorga —

Ieri, fruntașii Gr. Filipescu G. Lucasievici, Em. Antonescu precum și grupul vechilor conservatori (ai fostului partid Take Ionescu) s'au întrunit pentru a hotărî trecerea în Partidul Poporului, de sub șefia d-lui general Averescu. După informațiile ziarelor bucureștene, faptul este aranjat și definitiv stabilit între d-lui gen. Averescu și Gr. Filipescu.

În consfătuirea ce a avut loc la dl.

I. Brătianu acasă, s'a hotărît că partidul liberal să ofere efectiv și necondiționat concurs guvernului, pentru a putea răspunde situației cu toată autoritatea și forța necesară.

Partidul național de sub șefia d-lui N. Iorga în întrunirea dela Vălenii printr'un comunicat își manifestă încă odată devotamentul întreg față de Dinastie și Coroană.

MISCAREA CULTURALA

Vulturul și bufnița

Într-o zi vulturul mândru — rege —
[al culmilor cărunte,
Toate păsările lumii, le-adună, p'un
[vârf de munte,
Și le zise: „Mi-este milă de eterna
[voastră noapte!
Tremurați în fund de cuiburi speriate
[d'orice șoapte,
Pe când eu, dacă furluna pesle frun-
[tea mea s'abate,
Fac din ochii mei oglinda trăsnetelor
[scăpărate!
Dela ingeri smuls'a Domnul pene
[măndre pentru voi
Ca să vă târîți aripa murdărită prin
[noroi?
Hai, spălați-le 'n seninul de pe cul-
[mile înalte.
Pe albaștrii munji din zare, sboru vo-
[stru să fresalle,
Mai lăsați pădurea sumbră, cuibul,
[strașina 'n ruină,
Și sburați din întuneric, către viață și
[lumină!
Cerul nalt e lumea 'n care suferinji
[și păsuri nu-s,
De murji, suind acolo, cel pușin, că-
[deți de sus.

Hai, urmați-mă 'și'n aripi de vă 'ncre-
[deți, cum mă 'n crez,
Către soare, sborul vostru voi căla
[să-l îndrumez!
— Într'un fior de bucurie, un stol vo-
[los de sburătoare,
O rândunică, două mierle, un gran-
[lur, o priveghetoare,
Deschiseră-aripile 'n dorul acesui
[sbor către azur,
Când bufnița și liliacul grăiră mândru-
[lui vultur!
— Vrei să ne scoți din umbra 'n care
[de veacuri toți ai noștri dorm?
Că ești ideea ce ne pasă? Noi sun-
[tem numărul enorm...
Și soarele-i dușmanul nostru, — când
[il privim ne-apucă plânsul.
Vom face, nori de întuneric între pă-
[mânt și între dânsul!
— D'alunci cu aripile frânte și-abia
[târându-le din umăr
Mai toți apostolii luminii se pierd, în-
[lunecați de număr!

De Cincinat Pavelescu,

Programul festivalului artistic

dela 9 Aprilie, ora 8 seara, în Palatul Cultural, care se va ține în folosul „Societății Mormintele Eroilor”, va fi următorul:

Partea I.

1. „Imn Regal”, corul mixt „Armonia”, cu pregătire specială în vederea acestei serbări, sub conducerea maestrului A. Lipovan.

2. „Eroul necunoscut”, tablou alegoric: Contesa Pallavicini, dna Juszi și dna Lt.-Colonel Lucy Păunescu.

3. Bach-Taassig: „Toccate und Fuge”, D.-moll, execuție la pian, Ervin Fischer.

4. „Ce te legeni codrule”, și „Am iubit doi ochi albaștri”, Chirvai Sepimiu, la pian Szelle.

5. Sinding: „Rhapsodie guerrière”, dans Eghy Ghyssa, grupul: Iris Barbură, Elisabeta Dénes, Alexandra Cighi, Melinda Gellert, Clara Kiri, Magdalena Szömörkényi, Piri Pal.

Partea II.

1. „Legenda veacurilor”, tablouri vii, reproduce după picturi clasice:

— Cleopatra, Baroneasa Andrényi, Tensi Sabău.

— Pygmalin și Galathea, doamna Bánhid, Petru Laczay.

— La fontana romana, Tensi Brătianu. Mihi dr. Păscuțiu, dl. dr. Iancu Popovici.

— Porțelanuri Roccoco, Baby Petruțiu și Iris Barbură.

— Byzanț, Lorică Morariu, Liana Piso.

— Biedermayer, Lucia Popovici.

— Renaissance, Baronesa Neumann, dnele Seidner, Eles, Rozsi, Roth, Weininger etc., — și încă altele multe, despre cari vom scrie mâine.

2. Punct rezervat, Weil Magda și Szelle.

3. Richard Strauss: „Heimliche Aufforderung”, Bing și Szelle.

4. Straus: „Allerseeelen” și Mascagni: „Cavalleria rusticana”, Irina Fetter și Szelle.

5. R. Fuchs: „Serenade”, Reuniunea Filarmonică, sub dirijarea maestrului Cornelius Walter.

Partea III.

1. „Mama lui Ștefan cel Mare”, corul „Armonia”, cu orchestra militară, sub conducerea prof. I. Lipovan, Solo: Doamna Prefect Boneu,

va fi punctul cu surprize extraordinare în arta de ansamblu.

2. „Scene etnografice”: Hram german; Nunță țărănească ungurească; Șezătoare românească. — Pesle o sută persoane în costume alese cu motive naționale dela țară, doamne și domni din societatea bună aradană sau județ, a căror listă o vom publica mâine.

3. Provasnik: Vals yoyeuse, Eghy Ghyssa (punct de mare atracție).

4. Marș militar, orchestra Regl. 95 Infanterie, sub conducerea Lt. Mazilu,

După cum se vede, programul este astfel alcătuit, ca să satisfacă orice pretenții. Persoanele, cari contribuie la reușita serbării, sunt o garanție sigură al unui succes extraordinar.

Programul nu are, de altfel, nevoie nici de laudă, nici de reclamă. Ar fi de dorit ca aceia cari organizează în viitor serbări cu caracter filantropic, să ia pildă dela comitetul care a alcătuit programul acesta, conducându-se de același bun principiu, de a recruta în program numai elemente selecte și de valoare.

Urăm succes mare și meritat, comitetului de inițiativă.

Serbătorirea marelui compozitor A. Castaldi

Se anunță din București:

Pe pământul românesc s'a produs un eveniment muzical de o covârșitoare importanță în istoria evoluției simfonice: simfonia „L'Eroe senza Gloria” de Castaldi.

Simfonicul de Joi seara a adus cel mai „glorios” triumf creatorului simfoniei „L'Eroe senza gloria” și minunatului șef de orchestră dl. Alfonso Castaldi.

Festivalul Școlii normale de învățătoare

În seara zilei de 10 Aprilie a., la orele 20 și 30 minute, în Palatul Cultural din Arad va avea loc festivalul Școlii normale de învățătoare din localitate.

Din informațiunile ce deținem dela comitetul competent aflăm, că acestui festival, care se dă în beneficiul bibliotecii școlii, îi va urma un joc de simfonie cu foarte frumoase câștiguri. Este convingerea, că festivalul va avea o reușită splendidă, deoarece programul este în întregime al lui, o mare atracție pentru publicul local, care, sperăm, se va prezenta în număr considerabil.

Turneul Emma Gramatica

Emma Gramatica, socolită aslăzi, cea mai mare artistă a Italiei, va sosi în Capitală Sâmbătă, 9 Aprilie, și va da cu trupa ei, patru reprezentații la Eforie.

Numărul reprezentațiilor este strict limitat, deoarece artista trebuie să înceapă la 17 Aprilie, un turneu în Spania.

Ansamblul cu care Emma Gramatica vine în București este același cu care, astă toamnă la Paris și acum în urmă la Viena, Budapesta și Praga, a obținut succese triumfale. El are în frunte pe marele artist Memo Benassi, fostul partner al Eleonorei Duse.

*

INFORMATIUNI

Redacționale

Cu părere de rău vestim on. cititori, din cauza prea multelor ocupațiuni, redacția noastră dl. avocat dr. Dante German și-a încetat colaborarea la acest ziar.

D. I. Lapedatu operat

Deoarece în București, s'a svenit dl. Ion Lapedatu, fost ministru de Finanțe, s'ar fi îmbolnăvit grav la Viena, cerând informații din surse sigure, am primit răspunsul dela cunoscutul medic dr. Marius Sturza, că dl. Lapedatu, după operație se află foarte bine.

Inmormântarea preotului O. Tămășdan

Azi, Miercuri, s'a făcut înhumarea mormântelor pământești a regretatului preot O. Tămășdan, parohul Monesei. Prohodul a fost săvârșit la ora 3 p.m. în capela spitalului județean, de către preoții P. Nemet (Șetin) și Stana (Rad).

În afară de nemângăiața familie și prietenii defunctului, o asistență foarte numeroasă a venit să aducă ultimul tribut de simă celui dispărut.

Printre emoționantă cuvântare rostită de către părintele Stana, s'ar arătat meritele pe teren bisericesc și național al defunctului preot și pierderea pe care o simte azi dieceza noastră în moartea vrednicului paroh al Monesei.

Cosciugul a fost acoperit cu numeroase coroane de flori.

Inhumarea s'a făcut în cimitirul de la localitate.

Odihnească în pace.

Prelungirea valabilității carnetelor de identitate

Carnetele de identitate pe cfr. cu legea pe trimestrul 1 Octomvrie—31 Decembrie 1926, ale funcționarilor și pensionarilor publici inclusiv P. T. T. și militarilor precum și cele ale pensionarilor din serviciile exterioare ale L. P. și ministerului comunicațiilor, a căror valabilitate a expirat la 31 Martie a. c., se prelungesc până la 30 Aprilie 1927.

Vizarea pașapoartelor

Primim următoarea publicațiune: Se aduce la cunoștința birourilor de vize pentru pașapoarte, cari angajază pașapoarte pentru a le pune viza consulară, ca să și schimbe firmele lor anume: din »vizarea pașapoartelor» aceea de »viza consulară» a pașapoartelor, deoarece, conform noilor dispozițiuni ministeriale, viza pașapoartelor, înainte de esirea din țară, se face de aceeași Prefectură de poliție, care viză nu are nici o legătură cu viza consulară, care se face la consulatele respective. Totodată se aduce la cunoștința publicului, că absolul Prefecturii de poliție, nu este absolut în nici o legătură cu birourile mai sus menționate, părțile urmând a prezenta personal cererile lor, cu atât mai mult intervențiile nelegale vor fi respinse.

Starea mintală a ucigașei lui Grozăvescu

Viena. — „Prager Presse“ este informat că medicii ar fi constatat despre ucigașa lui Grozăvescu că este ireponsabilă și că în urmă pentru fapta ei nu poate fi pedepsită.

Situația externă

— Lumea politică europeană înregistrează cuvintele rostite de dl. Doumergue la Lille, de care ne ocupăm în fruntea numărului de azi al ziarului nostru.

Aceste cuvinte venind după lucrările conferinței pentru dezarmare ne arată că puterile defensive sunt necesare și păcii și dezvoltării civilizației.

— Cercul presei din Geneva a dat un mare banchet, care a fost prezidat de dl. Petrescu-Comnen, ministrul României în Elveția. La acest banchet dl. Jean Martin, președintele cercului presei, a făcut elogiul României, la care a răspuns dl. Petrescu-Comnen, arătând rolul pacifist și de largă umanitate ce l-a jucat România.

Azi chiar după războiu, această țară »intolerantă», a spus dl. Petrescu-Comnen a primit două sute de mii de refugiați.

Serbii închid o bancă românească

Ne vine știrea, că guvernul Jugoslav a dispus închiderea băncii românești „Luceafărul” din Vârșej, sigilând întreaga ei avere. Faptul acesta a produs mare indignare în cercurile românești de aci, dal fiindcă unei bănci sârbești dela noi, subvenționată de guvernul din Belgrad, i s'a deschis un credit de 5 milioane lei de către Banca Națională.

Un detectiv bate o precepeață

Detectivul Ioan Ștefan, din localitate a fost acuzat, că în urma unei schimbări violente cu vâd. Curticeanu, ieri noaptea ar fi bătut-o pe aceasta așa, că în stare gravă nenorocita a trebuit să fie internată în spital.

Cazul se cercetează de către dl. director de poliție T. Iancu.

Soția unui funcționar omorâtă de un student rus

Studentul rus Ackerman, în Praga a ucis pe gazda sa, soția funcționarului din minister Cipra. După ce a ucis-o, s'a sinucis și dânsul.

Cauza se crede a fi dragostea cea existat între dânsii, în urma căreia femeia a rămas însărcinată.

Un turc din insula Adacaleh, la închisoare

Turcul, care anul trecut asasinase lângă o pădure din Orșova, pe comisarul de siguranță Sadoveanu, a fost condamnat de către Tribunalul din Caransebeș la 5 ani închisoare, ședința din 5 Aprilie c. Curtea de Apel din Timișoara a aprobat această oșândă.

ECONOMICE

Calendarul stuparului

Aprilie. — În această lună stuparul este în plină lucrare. Stuparul priceput se îngrijește de dezvoltarea coloniilor. Mierea, ce o vom avea în Mai, atârna mult și de numărul albinelor din stupi. În această lună, în stupi trebuie să se găsească puiet cât mai mult și des. Pentru aceasta stuparul are grijă ca stupii săi să aibe regine tinere (ouătoare) și să nu ducă lipsă de căldură, hrană și apă.

La stupi cu puiet rar și împrăștiat, dacă colonia e puternică, se schimbă regina, iar dacă e slabă se împreună cu alta tot slabă, dar a cărei regiină e tânără.

La stupii fără regină, dacă colonia este puternică, li-se dă regină, iar dacă e slabă se împreună.

Stupii slabi și cu regine bune, către sfârșitul lunii se pot ajuta cu rame pline cu puiet căpăcit, luate dela stupii puternici. Ramele cu puiet se dau la câte 5—6 zile, până ce colonia se împuieră: să nu se dea mai mulți decât poate acoperii albinele.

Stupii lipsiți de hrană sau cu hrană puțină se hrănesc din belșug cu hrane pline cu miere căpăcită, din cele de rezervă sau luate dela stupii mai bogați. În lipsă de miere în faguri, se pot hrăni cu sirop de zahăr, sau miere, ce se toarnă în faguri sau în hrănitore.

Apa se dă în adăpătoare, în apropierea stupilor și se primește în fiecare zi, sau în stup pe unul sau doi faguri.

Căldura în stupi se păstrează ținând stupii înveliți bine, până ce coloniile se dezvoltă și timpul se încălzește bine.

Dela 10—15 Aprilie se poate începe hrănirea de îmbărbătare, dând la 1—2 seri odată câte 230—300 gr. sirop de zahăr sau miere, ce se pune în faguri sau în hrănitore. Dacă stupii au miere multă, hrănirea aceasta se poate face descăpăcindu-se câte un fagur cu miere de lângă cuib. În această lună, dacă stuparul nu are grijă să hrănească stupii lipsiți sau cu hrană puțină, albinele nu pot muri de foame, mai cu seamă pe timp rău, când nu pot ieși la câmp.

Către sfârșitul lunii, când albinele acoperă ramele cu cuib, cuibul se va mări, adăugând faguri goi sau măștrii. Acești faguri se pot băga câte 1—2 între ramele cu puiet, însă nu mai mulți decât poate acoperi albinele căci în zilele sau nopțile răcoase, când albinele se strâng, ar rămâne faguri neacoperiți de albine, răcind puietul.

Când stupii s'au dezvoltat bine, se

poate da faguri sau caturi cu faguri măștrii spre a-i lucra albinele.

Dela 25 Aprilie se poate începe mutarea albinelor din stupii începători în cei mai veci.

Gh. Idriceanu,
stupar dela Merișani-Argeș.

BURSA

Cursurile devizelor Zürich

Inchiderea dela 6 Aprilie 1927

Berlin	123.25
Amsterdam	208.05
New-York	520.—
Londra	2525.25
Paris	2035.50
Milano	2505.—
Praga	1539.50
Budapesta	9080.—
Belgrad	913.50
București	305.—
Varșovia	58.05
Viena	7312.50

BUCUREȘTI

Devize

Paris	690.—
Berlin	41.80
Londra	855.—
New-York	176.—
Italia	845.—
Elveția	3385.—
Viena	24.80
Praga	520.—

CINEMA ELISABETA.

Azi după masă excepțional la orele
5 jum., 7 jum. și 9 jum.

MIZERABILII

PARTEA II-a.

După romanul lui Victor Hugo. O
recrețiune puternică de film în 20
acte mari. În rolul principal: SÂN-
DRA MILOVANOFF și IOAN ZOU-
LONT. ... Prețuri regulate.

De mâine cel mai nou film alui

HARRY PIEL

ULTIMA ORĂ

Starea sănătății Domnitorului

București. — Oficial. — M. S. Regele a petrecut o noapte mai bună. Fenomenele morbide ameliorate. Temperatura a seară 37.5, astăzi 36.5. Pulsul 90 pe minut. Respirația 22. — Buc., 6 Aprilie ora 12.

Moartea lui Popoviciu-Beyruth

Cluj. — Directorul Operei Române de aici, Popoviciu-Beyruth, a încetat din viață, în urma unei intoxicații azi la ora 15.

Duelul gen. Cantacuzino—Florescu

București. — Azi o ieșire pe teren cu spada a avut loc între dnii generali Cantacuzino și I. Florescu. Acesta din urmă s'a ales cu răni ușoare la gât.

Pactul italo-maghiar

Roma. — Primul ministru cont. Șt. Bethlen a declarat presei că pactul italo-maghiar semnat azi nu este îndreptat contra grupărei Micei Înțelegeri. Ungaria — a spus — și-a asigurat adeviziunea Jugoslaviei pentru ieșirea la Fiume.

Omagiul României pentru Italia

București. — Dl. General C. Coandă Președintele Senatului, aduce la cunoștința Senatului, că dl. I. Mitileu, ministrul nostru de externe, i-a făcut comunicarea următoare:

Dl. Lahovary, ministrul nostru la Roma, a trimis o telegramă ministrului al României, arătând că, în ultima sa ședință, Senatul italian a votat ratificarea tratatului de alipire a Basarabiei și că dl. Bosselli, fost prim-ministru, a făcut în această chestie Senatului italian, un foarte entusiast raport.

Dl. general Coandă citește apoi darea de seamă a istoricele ședințe a matorului Corp italian, anunțând, că, fiind în asentimentul Senatului, va trimite dlui Tittoni și Senatului italian, o telegramă omagială, din partea Senatului român.

Vorbesc dnii N. Murgeșanu (maj.), D. Anghelescu (lib.) și G. Mironescu (naț.).

D. I. Mitileu, ministru de externe, declară în numele guvernului, că se asociază omagiilor exprimate de Senatul matorului Corp italian, precum se asociază și la telegrama ce se va trimite la Roma.

Mica publicitate.

Caut asociat inteligent pentru înființarea Drogeriei cu capital Lei 300.000, care va fi asigurat și rentabilă ooo 938

Eugen Lazar,
Strada Cornel Popescu 25.

AVIZ!

Aducem la cunoștința On. public, că am cumpărat magazia unei fabrici de paltoane impermeabile și așa ne aflăm în posesiunea alor peste

1000 IMPERMIABILE
pt. dame și bărbați

cari le-am pus spre vânzare pe lângă prețuri foarte ieftine. Din cauza îmbunătățirii Leului toate hainele aflate în magazia noastră le vindem pe lângă prețuri foarte reduse. 950

Szántó și Komlós

Arad, vis-a-vis de teatru.

Nu întârziati a privi vitrinile noastre!

În toată ziua mezeluri proaspete, carne de porc, unsoare clisă, tofelul de cârnuri proaspete la ooo 480

Sumandan Gheorghe și Fiul

Bulev. Regele Ferdinand No. 52
Cor. sprâinul Oer. public românesc!

FILT-pantofi

În permanentă asortiment bogat la depozitul principal

LÉVAL și SZIGETI

Înainte Buesbaum și Comp., depozit de ghete ARAD. 811

Haine (blouse) croșetate, veste, Poulle-uri, ciorapi, mănuși, șaluri elegante de mătase, tricouri (indispens.) se capătă pe lângă prețuri convenabile la **SZÁNTÓ, Str. Eminescu 6. Arad. 245**

Baia arteziană SIMAY

Baia cu aburi pentru femei Marți toată ziua și Vineri d. m. Pentru bărbați afară de Marți în toată ziua, iar Sâmbătă și după masă — Baia-vană deschisă în toată ziua de dimineața până seara. Hidroterapie, baie cu acid sulfuric și acid carbonic pt. femei după masă, iar pentru bărbați înainte de masă. (618)

Livrare în TREI zile I-a CARTOFI ROSA

per vagon pentru semănat, calitatea garantată din fel curat, pentru consumație bucați mari alese, sau mestecați.

Societate Comercială de Cereale :: Timișoara,
I. Strada Vas Alexandri 8. Telefon 22-94. Adresa telegr.: GABONA.

Direcțiunea Uzinelor de Gaz a orașului Arad.

Se află în situație plăcută, ca să servească On. Public cu gaz de caloricitate înaltă, cu a cărui ajutor putem ca în timpul de pace ieftin a lumina, încălzi, pregăti mâncări, a călca rufe și a ne scălda. Instalațiile necesare și montările le executăm pe rate și pe prețuri de regie.

Uzinele Comunale Secția gaz aerian:
Arad, Str. Muclu Scevola 9, 11, 13. — Telefon: 27, 25, 16.

Biroul uzinelor
din Str. Eminescu No. 4, stă la dispoziția On. public în ce privesc comenzile etc.

„CUVÂNTUL ARDEALULUI”

Inserții se primesc în Administrația ziarului Arad, Str. :: Românului Nr. 6 ::

Mănuși de ață și de piele pentru dame și bărbați dela 65, respective dela 180 Lei în sus.
Corsetă de gumă după măsură, pe lângă descriere medicală dela 800 Lei în sus.
Ciorapi de gumă după măsură și calitate.
Suspensor în prețul de fabrică la **Ludovic Steinhübel** Arad, Str. Alexandri (Salac-u.) 1. — 946



Griji, Tăticule!

Stote școlare, metru Lei 460
Stofă școlară extra-fină, metru . . . Lei 560
la MUZSAY :: ARAD

vis-a-vis de teatru. (589)

Citiți și răspândiți „Cuvântul Ardealului”!

Dacă vrei să deținezi sau să cini ieftin și să fii ooo conștiincios caută

hala de vin a viticulturii „Minoriștilor”
aranjată cu gust. Arad, Str. Brătianu No. 2. — Vinuri escele
Deschis până la ora 12. ooo

Cine vrea să cumpere mobilă să-și ia atâtea obiecte de cerceteze depozitul fabricii KLUG din Aradul-Nou lângă podul reșului. ooo

HALO!! Din cauza desființării prăvăliilor noastre de ghete, toate marile toare în depozit ca ghete bărbătești, femeiești și copii le vindem pe lângă **OLARIU și COMP.** ARAD. Bulev. prețuri foarte ieftine (fost Boros Béni-ter). ooooo

Dacă te dor picioarele sau tălpile nu suferi și nu amâna reșea lor și caută atelierul **IOAN RADA** pantofar în Arad, Str. Ep. Radu Nr. 29., care imediat modelul în ipsos (gips) și execută și pentru cele mai rinzii picioare ghete comode.

Atențiune! Ghete elegante pentru bărbați, dame și copii lucrate în atelier propriu, precum și ghete la comandă din material de primul rang și pe lângă prețurile cele mai avantajoase la 830

IOSIF PRASZ,
prăvălie de ghete Arad, Strada Eminescu No. 3. (f. Deak F.-u.)

Inventariul orașului Arad.
No. 229—1927. 951

Publicațiune de licitație.

La ordinul Judecătorei de Ocol din Arad No. G. 6294/1927, prin carele să ordonează licitația lăsamântului dec. Francisc Bursch anunț că această licitație se va ține în Arad, Str. V. Stroiescu No. 16, în ziua de 19 Aprilie 1927 la ora 4 1/2 d. m.

Lăsamântul formează aranjamentul unui atelier cu recuzitele de muncă și materiale pentru tămplari.

Arad, la 4 Aprilie 1927.

Invent. orașului Arad:
Istvan Papp.

Atențiune!

Cine vrea să cumpere și ieftin, să cerceteze Mag.

„ILICA”

textile-manufactură, tricouri și modă bărbătească și dame Arad, Bulev. Regele Ferdinand 13 (fost Magazinul de Frații Apponyi).

Citiți Cuvântul Ardealului

AVIZ!

Aduc la cunoștința on. public, că mi-am

redeschis atelierul de înălțare

Str. I. C. Brătianu Nr. 2

unde primesc spre execuție lucrări aparținătoare acestei serii, Rog binevoitorul On. sprijin Ludovic Sz.

Imprimeria Județului S. A.
Arad, Str. Gh. Lazar No. 17.

Execută tot soiul de tipărituri aparținătoare artei tipografice. — Depozit de imprimare primare secretariale și advocatiale.